



U.S. Customs and
Border Protection



Programma Viaggio senza Visto per Visitatori

Sistema Elettronico per l'Autorizzazione al Viaggio

A partire dal **12 gennaio 2009**, tutti coloro che si recano negli Stati Uniti, nell'ambito del Programma Viaggio senza Visto (Visa Waiver Program), devono fare richiesta di autorizzazione elettronica al viaggio (ESTA - Electronic System for Travel Authorization) almeno **72** ore prima della partenza e averla ottenuta prima di salire a bordo del mezzo di trasporto, aereo o navale, in rotta verso gli Stati Uniti.

A partire dall'8 settembre 2010 i viaggiatori dei paesi aderenti al Programma Viaggio senza Visto (Visa Waiver Program) dovranno pagare l'importo di \$ 14 all'atto della richiesta dell'autorizzazione ESTA (Electronic System for Travel Authorization). Tale pagamento dovrà essere effettuato tramite carta di credito al momento della richiesta sul sito <https://esta.cbp.dhs.gov>

L'autorizzazione ESTA è obbligatoria e ha durata di due anni, o fino a scadenza del passaporto. Si precisa che le autorizzazioni ESTA approvate prima dell'8 settembre 2010 rimarranno valide fino alla data della loro scadenza e che la loro modifica rimane gratuita. Al contrario, al rinnovo del passaporto i viaggiatori dovranno effettuare una nuova registrazione ESTA soggetta al pagamento di \$ 14.

Il Visa Waiver Program è gestito dal Department of Homeland Security (DHS) e consente di viaggiare senza visto ai cittadini di 36 paesi aderenti (vedi elenco nella pagina) che si recano negli Stati Uniti d'America per motivi di turismo o affari per un soggiorno massimo di 90 giorni.

Come funziona il Sistema Elettronico per l'Autorizzazione al Viaggio

Accedere al sito Web di ESTA <https://esta.cbp.dhs.gov/> e compilare la domanda online. Si consiglia ai viaggiatori di inoltrare la domanda al più presto. Il sistema basato su Web solleciterà le risposte ad alcune domande biografiche basilari e richiederà informazioni sull'idoneità, simili a quelle riportate sul modello cartaceo I-94W.

Le domande possono essere inoltrate in qualsiasi momento, prima di partire.

Comunque, il Dipartimento di Sicurezza Nazionale degli Stati Uniti (DHS - Department of Homeland Security) consiglia di inviare la richiesta il più presto possibile. Nella maggior parte dei casi, si riceverà una risposta entro pochi secondi:

- 1. Autorizzazione approvata:** Viaggio autorizzato.
- 2. Viaggio non autorizzato:** Il viaggiatore deve ottenere un visto per non immigranti presso l'Ambasciata o il Consolato degli Stati Uniti, prima di recarsi negli Stati Uniti.
- 3. Autorizzazione in corso di concessione.** Il viaggiatore dovrà controllare il sito Web di ESTA, nel corso delle 72 ore successive, per ricevere una risposta finale.

Un'autorizzazione al viaggio elettronica approvata tramite ESTA è:

- Necessaria per tutti i viaggiatori ammessi nell'ambito del Programma Viaggio senza Visto, prima di salire a bordo del mezzo di trasporto, aereo o navale, in rotta verso gli Stati Uniti, ai sensi del Programma Viaggio senza Visto, a partire dal 12 gennaio 2009;
- Se non revocata, l'autorizzazione al viaggio è valida per un periodo massimo di due anni, o fino alla scadenza del passaporto del viaggiatore, a seconda della condizione che si verificherà per prima;
- Valida per ingressi multipli negli Stati Uniti. Quando vengono pianificati altri viaggi, o se gli indirizzi di destinazione o gli itinerari del richiedente cambiano dopo l'approvazione elettronica, le informazioni possono essere facilmente aggiornate tramite il sito Web di ESTA;
- Non garantisce al viaggiatore l'ingresso negli Stati Uniti all'arrivo al porto di entrata. L'approvazione ESTA autorizza soltanto il viaggiatore a salire a bordo del mezzo di trasporto in rotta per gli Stati Uniti, nell'ambito del Programma Viaggio senza Visto. (Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web "Per i viaggiatori internazionali" all'indirizzo www.CBP.gov/travel).



Informazioni aggiuntive

ESTA migliorerà la sicurezza del Programma Viaggio senza Visto e consentirà agli Stati Uniti di garantire ed espandere la partecipazione al programma.

Dopo il 12 gennaio 2009, potrebbe essere negato l'imbarco, verificarsi un ritardo o impedito l'accesso nel porto di entrata degli Stati Uniti, a coloro che utilizzano il programma Viaggio senza Visto e che non richiedono e ricevono l'autorizzazione al viaggio tramite ESTA.

Informazioni ulteriori sul Programma Viaggio senza Visto e su ESTA sono disponibili presso il sito Web www.cbp.gov/esta.

Paesi aventi diritto: I paesi attualmente registrati nel Programma Viaggio senza Visto sono:

Andorra	Lussemburgo
Australia	Monaco
Austria	Paesi Bassi
Belgio	Nuova Zelanda
Brunei	Norvegia
Danimarca	Portogallo
Finlandia	San Marino
Francia	Singapore
Germania	Slovenia
Islanda	Spagna
Irlanda	Svezia
Italia	Svizzera
Giappone	Regno Unito
Liechtenstein	

Ci impegniamo a garantire che i viaggi negli Stati Uniti siano convenienti e sicuri per i visitatori, sia ora che in futuro.

Liberatoria dei diritti

Come condizione di ciascun ingresso negli Stati Uniti, nell'ambito del Programma Viaggio senza Visto, l'accettazione di identificatori biometrici (comprese le impronte digitali e le fotografie), al momento dell'arrivo negli Stati Uniti, riaffermerà la liberatoria dei diritti di riesaminare o presentare ricorso su una decisione presa dal funzionario dell'Ufficio delle Dogane e della Protezione delle Frontiere (Customs and Border Protection), in merito all'idoneità, o di contestare, ad eccezione dei casi di richiedente di asilo, qualsiasi azione di rimozione che scaturisca da una domanda di ingresso nell'ambito del Programma Viaggio senza Visto.



U.S. Customs and
Border Protection

